

Curriculum Vitae

Abridged version in English

Lourdes Díaz Rodríguez

Associate Professor of Spanish L2 and Hispanic Linguistics
Universitat Pompeu Fabra, Barcelona
lourdes.diaz@upf.edu

CURRENT POSITIONS

Associate Professor of Spanish L2 and Hispanic Linguistics
Universitat Pompeu Fabra, Barcelona

Spanish Language Area Co-ordinator
Conference of Spanish University Provosts (CRUE)

MAIN RESEARCH AREAS, relevant to the position applied to

Second Language Acquisition (Spanish)
Acquisition of Spanish Morphosyntax by non-natives
Description of Spanish non-native Grammars
Classroom Discourse
Language Teaching Methodology
Input and interaction in Spanish L2 Teaching

EDUCATION

PhD, with Honors, in Hispanic Philology,
Universidad de Barcelona, 1992

MA in Teaching of Spanish as a Second/Foreign language,
Universidad de Barcelona, 1990

BA in Hispanic Philology, Universidad de Barcelona, 1987

PUBLICATIONS *

*you may also like to check *googlescholars*, for citations

Books edited: 3

Books, and book chapters only:

Díaz, L. and M.J. Hernández (1993)

"Gramática y comunicación en el aula de ELE"

In: Miquel, L.y Sans, N. (Eds.) *Didáctica del español*, Vol. 1,
Madrid: Actilibre, Col. Expolingua, 1993-1994, pages: 89 – 105

Re-edited as an e-paper in: *Didáctica del español como lengua extranjera*, MarcoELE, número 8 (2009)

ISSN: 1885-2211

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Liceras, J., **L. Díaz**, D. Maxwell, B. Laguardia, *et al.* (1997)

"La adquisición de la gramática no nativa de adolescentes y adultos en contexto institucional"

In: Pujol, M., L. Nussbaum y M. Llobera (Eds.) *Adquisición de lenguas extranjeras: perspectivas actuales en Europa*, Madrid: Edelsa, 1998, pages: 40 - 60
ISBN 84-7711-237-1

Liceras, J.M., D. Maxwell, D. Laguardia, R. Fernández, Z. Fernández, y **L. Díaz** (1997)

"A longitudinal study of Spanish non-native grammars: beyond parameters"

In: W.Glass- A.T. Pérez Leroux (Eds) *Contemporary Perspectives on the Acquisition of Spanish*.
Volumen: 1 Somerville: Cascadilla Press, 1997, pages 99 - 132
ISBN 1-57473-016-9 (vol. 1)

Díaz, L., G. Feliu, J.A. Redó, and E. Valenzuela (1998)

"L2 acquisition and the morphological model of pragmatic knowledge: small clauses and N-drop in non-native Spanish"

In: *Views on the Acquisition of Language*, Barcelona: UPF, 1998, pages: 117 - 126
ISBN-84-88042-21-3

Liceras, J. M. and **L. Díaz** (1998)

"On the nature of the relationship between morphology and syntax: inflectional typology, F-features and Null/Overt pronouns in Spanish interlanguage"

In: Beck, M.L. (Ed) *Morphology and its interfaces in Second Language knowledge*, Language Acquisition & Language Disorders 19, Amsterdam: John Benjamins, 1998, pages: 307 - 338

Díaz, L. ad R. Martínez (1998)

E de Escribir, Colección Tareas, Barcelona: Difusión, 1998

ISBN 84-89344-65-5

Liceras, J. M., **L. Díaz**, and D. Maxwell (1998)

"Null-subjects in non-native grammars"

In: Klein, F. y Martohardjono (Eds), *The development of Second Language Grammars. A generative approach*. Amsterdam: John Benjamins, 1998, pages: 109 - 144

Liceras, J., B. Laguardia, Z. Fernández, R. Fernández, and **L. Díaz** (1998)

"Licensing and identification of null categories in non native grammars"

In: Lema, J. y E. Treviño (Eds.) *Theoretical analyses on Romance Languages*, Amsterdam: John Benjamins, 1998, pages: 263 - 280

Díaz, L. et al. (1998)

"Lenguas peninsulares en contacto: castellano y catalán en la producción de estudiantes universitarios bilingües"

In: *Proceedings of the 7th University of New Mexico conference on Ibero-American Culture and Society*, N. México: N México University Press, 1998

Liceras, J.M. and **L. Díaz** (2000)

"La teoría chomskiana y la adquisición de la gramática no nativa: a la búsqueda de desencadenantes"

In: Muñoz, C. (ed.) *Lenguas segundas. Adquisición en el aula*. Barcelona: Ariel, 2000, pages: 39 - 81

ISBN 84-344-8240-1

Liceras, J.M., **L. Díaz** and C. Mongeon (2000)

"N-drop and determiners in native and non-native Spanish: more on the role of morphology in the acquisition of syntactic knowledge"

In: *Cascadilla Proceedings Project*. Somerville: Cascadilla Press, 2000, pages: 125 – 137

Morante, R. and **L. Díaz** (2001)

"Adaptación de *EuroWordnet* para la enseñanza del español como lengua extranjera"

En: de la Cruz, Isabel, C. Santamaría, C. Tejedor y C. Valero (Eds.) *La lingüística aplicada a finales del siglo XX. Ensayos y propuestas*, Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2001, pages: 427 - 434

ISBN 848138-373-2

Díaz, L., A. Bel, A. Ruggia, K. Bekiou, and E. Rosado (2002)

"Morphosyntactic interfaces in Spanish L2 acquisition: the case of aspectual differences between Indefinido and Imperfecto"

In : Liceras, J.- H. Zobl- H. Goodluck (Eds): *Approaches to Second Language Acquisition: L2 Links*. Somerville: Cascadilla Press, 2003, pages: 76 - 84

ISBN 1-57473-401-6

Díaz, L. et al. (2002)

"Interferencias discursivas de hablantes bilingües castellano/catalán: uso oral y escrito"

In: Perera, J. (Ed.) *Seminari sobre les llengües i educació de l'Estat*. Barcelona: Ice-Horsori, 2002.

Liceras, J., **L. Díaz** and T. Salooma Robertson (2002)

"The compounding parameter and the word-marker hypothesis: accounting for the Acquisition of Spanish N-N compounds"

In: Pérez-Leroux, A.T y Liceras, J.M (Eds) *The Acquisition of Spanish Morphosyntax*, Dordrecht: Kluwer, 2002, pages: 209 - 238

Díaz, L. and Marta Aymerich (2003)

La destreza escrita, Madrid: Edelsa Didascalia, 2003

ISBN 84-7711-433-1.

Bekiou, K. y **L. Díaz** (2003)

"What the use of CHILDES can say in analysing second language acquisition data: the acquisition of Spanish Aspectual past tenses by Greek L1 learners"

In: Lewandowska-Tomaszcyk, B. (Ed.) 2004. *Practical Applications in Language and Computers. PALC 2003*. Amsterdam: John Benjamins, 2004, pages: 321 - 342

ISBN 3-631-52461-7

Díaz, L. y A. Ruggia (2003)

"The Child Language Data Exchange System (CHILDES) in research on the acquisition of tense-aspect marking in Spanish as a Second Language. The case of intermediate Japanese students"

In: Lewandowska-Tomaszcyk, B. (Ed.) 2004. *Practical Applications in Language and Computers. PALC 2003*. Amsterdam: John Benjamins, 2004, pages: 343 - 358

ISBN 3-631-52461-7

Díaz, L. (2004)

"Saber y hacer: el papel de la gramática en el aula de lenguas extranjeras"

In: Meno, F. (Ed.) *Aprendizaje de las lenguas extranjeras en el Marco Europeo*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Secretaría General Técnica, Subd. Gral de Información y Publicaciones, 2004, pages: 141 - 152

ISBN 84-369-3844-5

Díaz, L., Bekiou, K. and Martínez, R. (2006)

"Self-repair in L2 production of Spanish oral narratives".

In: M. Amengual, M. Juan y J. Salazar (Eds.) *Adquisición y enseñanza de lenguas en contextos plurilingües. Ensayos y propuestas*, Palma: Univ. de les Illes Balears, pages: 53-76

ISBN: 84-7632-960-1.

Díaz, L., R Martínez y J A Redó (2007)

Guía rápida de los niveles del Marco para ELE. Los contenidos lingüísticos para el nuevo Marco Común europeo de Referencia para la enseñanza de las lenguas. Barcelona: Printulibro, 2007
ISBN 978-84-611-6427-1

re-edited and printed, in 2011 as:

Díaz, L., R Martínez, and J A Redó, (2011)

Guía de contenidos lingüísticos por niveles para el español.

En: Octaedro, Barcelona

ISBN: 978-84-9921-155-8

Díaz, L. (2007)

Interlengua española. Estudio de casos, (with a corpus in attached CD), Barcelona: Printulibro 2007

ISBN: 978-84-612-1055-8

Díaz, L., A. Bel, y K. Bekiou (2008)

"Interpretable and uninterpretable features in the acquisition of Spanish Aspectual tenses"

In: Licerias, J., H. Zobl y H. Goodluck (Eds.) *The role of formal features in Second language acquisition.* Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 2008, Part III. Section 2: 3.8, pages 484-513

ISBN: 978-1-4106179-5-8 Pbk

Díaz, L.- Lucha, R.M. (2008)

"Análisis del desarrollo de competencias en las destrezas de mediación". In: Monroy,R.-Sánchez, A. (Eds.) *25 años de lingüística aplicada en España: hitos y retos.* Murcia: Editum. pages.51-58

ISBN: 978-84-8371-714-1

Díaz, L. (2008)

"Desarrollo de competencias en las destrezas de mediación"

In: Rodríguez Halffter, E. y Ortega Calvo, A. (Eds.) *Nuevas enseñanzas en las Escuelas Oficiales de Idiomas: renovación metodológica,* Madrid: MEC, pages139-162.

ISBN 978-84-369-4525-6

Díaz, L. (2009)

LUIS- L2/LE (Language Use In Spanish L2/LE)

<http://talkbank.org/data/BilingBank/diazrodriguez>

Díaz, L. (2010)

“Competencias de mediación en los niveles C”

En: Ortega Calvo, A. y Pernas, A. (Coords.) Niveles C: currículos, programación, enseñanza y certificación. Madrid, 2010, Ministerio de Educación, Col. Aulas de Verano

ISBN: 978-84-369-4904-9

NIPO: 820-10-209-4

Díaz, L., R Martínez, and J A Redó, (2011)

Guía de contenidos lingüísticos por niveles para el español.

En: Octaedro, Barcelona

ISBN: 978-84-9921-155-8

Díaz, L. (2012)

“Classroom Discourse and Teacher Training: One more Window”.

In: Ruiz Fajardo, G. (Ed.) *Methodological Developments in Teaching Spanish as a Second and Foreign Language*. Cambridge: Cambridge Scholars, cap. 1, pages: 3-30.

ISBN: 1-4438-3973-6

ARTICLES (in the last 10 years)

Badia T., L. Díaz, M. Quixal, A.Ruggia, S. Garnier y P. Schmidt (2004)

"Towards intelligent interactivity in distance language learning"

En: *Proceedings of ICALT 2004*,

Versión electrónica: X.csd.computer.org/comp/proceedings/icalt/2004/BadiaDQRGS04, 2004

Clave: A Páginas: 135 – 141

Schmidt, P., S. Garnier, M. Sharwood, T. Badia, L. **Díaz**, et al. (2004)

"Individualised NLP enhanced feedback for distance language learning"

En: *Proceedings de la IEEE International Conference. Advanced Learning Technologies 2004*.

Versión electrónica: www.informatik.uni-trier.de/~ley/db/indices/a-tree/r/Ruggia:Ana.html

Clave: A Páginas: 729-731

Schmidt, P., S. Garnier, M. Sharwood, T. Badia, L. **Díaz**, et al. (2004)

"ALLES: Integrating Language Resources in ICALL Ap”.

En: *LREC 2004*, Versión electrónica: <http://www.lrec-conf.org/lrec2004>.

Clave: A

Quixal, M., Badia, T., Boullosa, B., **Díaz**, L. and Ruggia, A. (2006). Strategies for the Generation of Individualised Feedback in Distance Language Learning. In Proceedings of the Workshop on Language-Enabled Technology and Development and Evaluation of Robust Spoken Dialogue Systems of ECAI 2006. Riva del Garda, Italy, Sept. 2006.

Versión electrónica: www.ling.uni-postdam.de/ws-ecai06/pdf/quixal.pdf

Díaz, L. (2010)

“¡Escribo con acento! Cómo mejorar la competencia escrita relacionándola con las otras competencias y saberes”.

En: *Mosaico*, 26, diciembre 2010, pp.13-24.

ISSN: 1374-0245

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Díaz, L.- R. Lucha (2010)

“Teaching Genres in an L2 writing course. Incidence of Focus on Form in Written productions”

En: *Marco ELE*, Monográficos, N° 11, diciembre de 2010, pp. 20-36.

ISSN: 1885-2211

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Díaz, L. (2010)

Programas de inmersión en España ¿alternativa innovadora en el desarrollo de la destreza oral? A propósito del Programa de Inmersión en Lengua inglesa para universitarios del Ministerio de Educación y la UIMP”.

En: *Marco ELE*, Monográficos, N° 11, diciembre de 2010 , pp. 264-282.

ISSN: ISSN: 1885-2211

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Caballero, M.- L. **Díaz-** M. Taulé (2012)

“Cómo prever y organizar los contenidos lingüísticos y sociopragmáticos en un escenario comunicativo en clase de ELE a partir del uso de corpus”.

En: *Marco ELE*, Monográficos, N° 15, diciembre de 2012, pp. 6-26.

ISSN: 1885-2211

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Díaz, L. (2012)

“Las puertas al campo de la variabilidad no nativa: vacilaciones y repeticiones de los aprendices de español L2 ¿indicadores de dificultad en el procesamiento de los pasados aspectuales del español?”.

En: *Marco ELE*, Monográficos, N°15, diciembre de 2012, pp. 38-67.

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

Díaz, L.- Lucha, R. M. (2012)

“Escribo con acento en español L2 ¿Eso importa?¿Puedo obtener feedback automáticamente?”

En: *Marco ELE*, Monográficos, N°15, diciembre de 2012, pp. 68-81.

Latindex, Redalyc, DICE, CINDOC

RESEARCH EXPERIENCE

Project title: **DIANA:** Discourse Analysis for understanding knowledge. Análisis del discurso para la comprensión del conocimiento.

Coordinator: Paolo Rosso, UPV.

Project leaders: Paolo Rossi (Universitat Politècnica de València), M A Martí (U Barcelona)

Research member for the UB Subproject: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funder: Spanish Ministry of Research, Science and Innovation,

Funding code: TIN2012-38603-C02-02

Funds: -- EUR

Group members: U Alicante, Universidad Politécnica de Valencia, U Barcelona

Duration: 2013-2016

Project title: **Text-Knowledge 2.0:** El modelado del conocimiento ante los nuevos retos de la comunicación digital.

Subproject of the **TEXT-MESS 2.0** project, coordinated by Paolo Rosso, UPV.

Project leaders: Patricio Martínez, U Alicante, M A Martí, U Barcelona, and A Ureña, U Jaén

Research member for the UB Subproject: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funder: Spanish Ministry of Research, Science and Innovation,

Funding code: TIN2009-13391-C04-04

Funds: 300,000 EUR

Group members: U Alicante, Universidad Politécnica de Valencia, U Barcelona y U Jaén

Duration: 2009 - 2012

Project title: Las lenguas de especialidad y su enseñanza

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: FFI2008-01452-E

Funds: 130,000 EUR

Funder: Spanish Ministry of Research, Science and Innovation

Group members: UIMP, UPF, CSIC, U Cantabria, U Valencia, U Salamanca, UAB, Columbia U. NY, and U Milano.

Duration: 2008 - 2009

No. of researchers: 12

Project title: *La interfaz sintaxis -pragmática en la adquisición del español como lengua extranjera. Lo que un corpus de producción no nativa informatizado puede decir sobre la adquisición del español L2/LE.*

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: HUM2006-10235/FILO

Funds: 68,970 EUR

Funder: CICYT

Group members: UPF, University of Ottawa; U Complutense de Madrid, and U de Castilla La Mancha.

Duration: 2006 - 2009

No. of researchers: 9

Project title: *ALLES : Advanced Language Learning System*

Project Leader: Toni Badia Cardús (UPF)

Project Area Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: IST-2001-34246

Funds: 436,500 EUR

Funder: European Community

Group members: UPF, Universidad Europea de Madrid, SEMA/Athos, U Heriott Watt (Scotland), and

U Saarbrücken

Duration: 2002 - 2005

No. of researchers: 8

Project title: *El conocimiento de la morfosintaxis en la adquisición del español como L2/LE. Elaboración y análisis de un corpus oral en España y Canadá*

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: BFF2000-0928

Funds: 2,800 EUR

Funder: Spanish Ministry for Science and Technology

Group members: UPF, U Ottawa, U Complutense de Madrid, EOI, Barcelona, and EOI, Madrid

Duration: 2000 - 2003

No. of researchers: 10

Project title: *El papel del conocimiento morfosintáctico y la tipología lingüística en la adquisición del español como lengua extranjera: explotación y ampliación de un corpus lingüístico informatizado en CHILDES.*

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: BFF2003-08273

Funds: 26,000 EUR
Funder: Spanish Ministry for Science and Technology
Group members: UPF, U Ottawa, U Complutense de Madrid, EOI, Barcelona, and EOI, Madrid
Duration: 2003 - 2006
No. of researchers: 10

Project title: *Análisis de la interlengua de hablantes no nativos de español e inglés en contextos de aprendizaje formal (obtención y análisis de un corpus oral para un estudio longitudinal de la adquisición y el procesamiento en ambas lenguas, en el modelo de principios y parámetros)*

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funding code: PB94-1096-C02-01
Funds: 3,600,000 ESP
Funder: Spanish Ministry of Education
Group members: UPF, U Ottawa, UAB, and EOI, Barcelona
Duración 1995 - 1998
No. of researchers: 12

Project title: *Análisis de la interlengua de hablantes no nativos de español e inglés en contextos de aprendizaje formal*

Project Leader: **Lourdes Díaz Rodríguez**

Funds: 800,000 ESP
Funder: UPF, Vice-chancery, Research
Group members: UPF
Duration: 1994 - 1997
No. of researchers: 6

MEMBERSHIP OF PUBLIC-FUNDED RESEARCH GROUPS AND CLUSTERS

Since 2010, Research member of ***Clic-UB*** [Centre de Llenguatge i Computació], lead by Dr. M. A. Martí Antonín, Dpto. of Linguistics, Universitat de Barcelona.
Permanent Research Group, funded by the *Departament d'Universitats, Recerca i Investigació, Generalitat de Catalunya*

2005-2009, Research member of **ALLEN CAM** [Adquisició de llengües en la Catalunya multilingüe], lead by Dr. Carmen Pérez Vidal, UPF, Barcelona
Permanent Research Group, funded by the *Departament d'Universitats, Recerca i Investigació, Generalitat de Catalunya*

2005-2009 Research leader of **GRALA/reGAEL** [Grup de recerca en la adquisició de llengües ambientals] -within Allencam

This is a *Permanent Research Group*, funded by the *Departament d'Universitats, Recerca i Investigació, Generalitat de Catalunya*

Since 2009, Member of the *Xarxa Interuniversitaria de Lingüística Formal*, UPF, Barcelona

SERVICE AND ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

- 1) 2011 - 2013, **Non-resident Vice-chancellor**, Languages and International Relations, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Madrid
- 2) 2009 - 2013, **Director**, MA of Spanish L2, UIMP, Madrid
- 3) 2009-2011, **Director**, MA of *Professional English*, UIMP-Vaughan, Madrid.
- 4) 2007 - 2009, **Academic Secretary**, MA of Spanish L2, UIMP, Madrid
- 5) 2007 - 2008, **Director** of the non-curricular Spanish L2 Program, UIMP, Madrid
- 6) 1996 - 2000, **Secretary**, Dept. of Translation and Philology, UPF, Barcelona

SUMMARY OF TEACHING EXPERIENCE

- 1) 25 Teacher training courses or talks on Second Language Acquisition
- 2) 38 Teacher training courses or talks on Methodology for Spanish L2 teachers
- 3) 76 Teacher training courses or talks on Grammar teaching from a Foreign Language Learning Perspective

CONSULTANT EDITOR

- 1) *Iral*, International Review of Applied Linguistics, Mouton de Gruyter, Berlin (2000-2007)
 - 2) Research Journal, University of Colorado, (2009)
 - 3) RAEL Revista electrónica de lingüística aplicada, U de la Rioja (since 2005)
 - 4) Second Language Research [external reviewer], Arnold, UK (since 2002)
 - 5) Instituto Cervantes, Madrid (since 1998)
 - 6) *MarcoELE*, revista de investigación y didáctica del español como L2 (since 2004)
 - 7) Member of the Board of CABLE (revista de Didáctica de ELE), 1988-1992.
-

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

- 1) AESLA [Asociación española de lingüística aplicada], since 1999
Head of the *Scientific Committee for Language Acquisition*, 2001-2008
- 2) SEL [Sociedad española de lingüística], since 1989
- 3) EUOSLA [European Second Language Association], 1994-2008
Elected Vice-President, 1996-1999

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES

- 1) Consultant to the *Instituto Cervantes*, Madrid (since 1998)
- 2) Adviser to *Cambridge University Press*, Spain (2003-2004)7)
- 3) ANEP, [National Agency for Quality Evaluation in Research] (since 1996),
Areas: Hispanic Linguistics, and Psycholinguistics.

SUPERVISED RESEARCH

MA Theses supervised/read: 40

DEAs: 8

PhD Theses supervised/read: 3

PhD Thesis under supervision: 5

